

A modern, multi-story glass building with a prominent cantilevered top section. The building is surrounded by lush greenery, including trees and a large garden bed filled with colorful tulips in shades of yellow, red, and purple. A paved path leads through the garden. The sky is blue with light clouds.

# Jahresbericht 2017

***Finanzen • Immobilien • Reisen***

Wir machen den Weg frei.



**Volksbank  
Ettlingen eG**



## *Inhaltsverzeichnis*

<b>Der Vorstand hat das Wort</b>	<b>5</b>
<b>Unsere Online-Geschäftsstelle</b>	<b>7</b>
<b>Erfolgreich an der Börse</b>	<b>9</b>
<b>Ihr Altersvorsorgegutachten</b>	<b>11</b>
<b>Starten Sie mit uns in die Zukunft</b>	<b>13</b>
<b>Geschäftsentwicklung</b>	<b>14</b>
<b>Bilanz – Kurzfassung</b>	<b>17</b>
<b>Gewinn- und Verlustrechnung</b>	<b>17</b>
<b>Bericht des Aufsichtsrates</b>	<b>18</b>
<b>Tipps vom Experten</b>	<b>21</b>
<b>Wir fördern den Mittelstand</b>	<b>23</b>
<b>Schiff ahoi: schöner, besser, sportlicher</b>	<b>25</b>
<b>Volksbank Immobilien GmbH</b>	<b>27</b>
<b>Centspende unserer Mitarbeiter</b>	<b>29</b>
<b>So einfach kann Banking heute sein</b>	<b>30</b>
<b>Ganz persönlich in Ihrer Nähe</b>	<b>31</b>



**Thomas Reinig**  
Mitglied des Vorstandes

**Wolfram Trinks**  
Sprecher des Vorstandes

# Der Vorstand hat das Wort.

## Tradition und Moderne.

Unsere Volksbank Ettlingen eG gibt es nun schon 143 Jahre. Wie viele Unternehmen können auf eine solch lange Historie blicken? Ist man nun mit 143 Jahren alt und entspricht nicht mehr dem Zeitgeist? Oder sind es Werte wie Ruhe und Verlässlichkeit, welche uns durch die Zeit getragen haben. Die genossenschaftlichen Werte sind von Dauer und bei genauem Betrachten so modern oder aktuell wie nie. Mit dem genossenschaftlichen Geschäftsmodell konnten wir die wirtschaftlichen Herausforderungen des vergangenen Jahres meistern. Dabei ist uns bewusst, dass wir in den kommenden Jahren vor großen Herausforderungen stehen.

In einer immer technischer werdenden Welt setzen wir wie unsere Gründungsväter auf Vertrauen, Persönlichkeit und Partnerschaft. Dies kann keine App oder ein noch so guter Algorithmus dieser Welt ersetzen. Wir sind eine Bank, die von und für die Menschen aus Ettlingen und dem Albgau im Jahr 1875 gegründet wurde. Seit unserer Gründung setzen wir uns für die Region ein und auch für die Ziele und Wünsche unserer Kunden.

Dennoch sind wir aufgefordert, unsere – Ihre – Volksbank Ettlingen eG auf der „Höhe der Zeit“ zu halten. Wie sieht denn Banking heute aus? Den Kontostand gibt es per

Knopfdruck, die VR-BankingApp übernimmt das Ausfüllen des Überweisungsträgers, eine Vollmacht wird online erteilt und Kontoauszüge werden im ePostfach archiviert. Ihre Bank haben Sie sozusagen direkt neben der ShoppingApp und der ReiseApp mit dem Smartphone in Ihrer Hosentasche. Die Konsequenz: Dramatisch gesunkene Besuchszahlen in unseren Geschäftsstellen.

Doch Verantwortung und Verlässlichkeit bedeutet auch, den Spagat zwischen modernem und traditionellem Banking zu meistern. Wir sind eine Bank für alle Menschen. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie mit der VR-BankingApp Ihren Service erledigen oder persönlich. Übrigens, bei uns geht beides! Doch was war der Antritt unserer Gründungsväter? Dieser war vor allem die persönliche Beratung – die Hilfe zur Selbsthilfe – und genau da sehen wir unsere Kernkompetenz – jetzt und auch in Zukunft.

Wir sind uns sicher, dass wir die Herausforderungen der vor uns liegenden Zeit mit unserem genossenschaftlichen Antritt meistern werden. Einige Themen stellen wir Ihnen in diesem Jahresbericht vor.

  
Wolfram Trinks

  
Thomas Reinig

Die Summe der Steuern, die wir in 2017 bezahlt haben, beträgt 3.510.000 Euro.



**Sascha Reiber**  
einer Ihrer kompetenten  
Ansprechpartner in unserer  
Online-Geschäftsstelle

„VRida“  
weist den Weg in die  
Zukunft der Volksbanken

## Unsere Online-Geschäftsstelle.

*Wir vereinen Persönlichkeit mit der digitalen Welt.*

Sascha Reiber: „Der kleine sympathische Roboter – „VRida“ – weiß viel. Und das teilt er freimütig mit. In Zukunft könnten Sie sogar bei einer Volks- und Raiffeisenbank von „VRida“ begrüßt werden.“

Doch – wer ist dieser kleine weiße Kerl eigentlich? Und was kann er? „VRida“ ist ein sogenannter humanoider Roboter. Er ist darauf programmiert, Menschen zu erkennen. Er nimmt sie anhand ihrer Mimik und Gestik wahr und reagiert entsprechend. „Wie kann ich Ihnen helfen?“ fragt „VRida“ freundlich. Und wer zum Beispiel wissen will, was Aktien sind, erhält tatsächlich die richtige Antwort.

„VRida“ ist ein „Kind“ einer sich immer schneller drehenden Welt und soll in Zukunft als unterstützender kleiner Helfer, unter anderem im Haushalt, in der Pflege, aber auch im Bankgeschäft, seinen Einsatz finden. Ein Ersatz für Ihren persönlichen Berater ist er jedoch nicht. Wir verbinden die

digitale Welt mit Persönlichkeit. An erster Stelle steht nach wie vor der persönliche Kontakt. In der genossenschaftlichen Beratung hören wir Ihnen zu, bevor wir Sie beraten. So wissen wir, was Ihnen wichtig ist. Gemeinsam erarbeiten wir dann ein Finanzkonzept, das zu Ihnen passt.

Darüber hinaus können Sie vieles ganz bequem selbst erledigen. Die digitale Welt mit „VRida“, Apps und Co. macht Bankgeschäfte immer einfacher. Ob zu Hause oder unterwegs: Viele Dinge sind schneller und einfacher erledigt als Sie vielleicht denken. Und interessante Informationen erhalten Sie auf Knopfdruck.

Probieren Sie es aus – Sie werden überrascht sein, was alles möglich ist. Und wenn Sie einmal nicht weiter wissen: Wir sind nach wie vor Ihr Ansprechpartner – vielleicht irgendwann unterstützt von „VRida“. Unter der (0 72 43) 94 74 - 77 77 sind wir gerne persönlich für Sie da.

Unsere Online-Geschäftsstelle verbindet die digitale mit der persönlichen Welt.

# Herzlich Willkommen zum BörsenFest „Trading für Einsteiger“



**Aaron Wohlbold**  
Kundenberater und  
Wertpapierspezialist  
in Bad Herrenalb



**Niklas Merklinger**  
Kundenberater und  
Wertpapierspezialist  
in Langensteinbach

## *Erfolgreich an der Börse.*

### *BörsenForum für Einsteiger.*

Niklas Merklinger: „Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, welche Produkte von welchen Unternehmen Sie tagtäglich nutzen? Der Hersteller Ihres Weckers oder Ihrer Laufschuhe beim Frühsport – die Marke Ihres Autos oder Ihre bevorzugte Tankstelle? Diese Aufzählung könnten wir nun beliebig fortsetzen. Im Ergebnis: Sie unterstützen täglich Unternehmen – viele davon im EURO STOXX 50. Haben Sie schon einmal überlegt, wie auch Sie davon profitieren können?“

Geldanlage ist ein Thema, über das viele relativ wenig wissen. Die verbreitete Meinung lautet: Aufgrund der niedrigen Zinsen lohnt sich eine Geldanlage nicht. Doch das Geld zu einer Null-Verzinsung auf dem Tagesgeldkonto liegen lassen, ist der falsche Weg. Allein durch die Inflation verliert Ihr mühsam angespartes Vermögen von Jahr zu Jahr an Wert. Wer nun ins Grübeln kommt, sollte unsere BörsenForen für Einsteiger besuchen.

Wir führen Sie Schritt für Schritt in die Welt der Börse und der Wertpapiere ein und zeigen Ihnen, wie Sie hier richtig investieren.

Wir geben Ihnen einfache Regeln an die Hand. Sie lernen, Signale an der Börse zu erkennen und für sich zu nutzen. Von uns erhalten Sie Tipps, wie Sie ein „Trading-Budget“ festlegen. Außerdem zeigen wir Ihnen, welche technischen Möglichkeiten es gibt und wie einfach es ist, Ihren ersten Trade abzugeben.

Sind Sie neugierig geworden?

Termine für's BörsenForum finden Sie hier: [www.volksbank-ettlingen.de/boersenforum](http://www.volksbank-ettlingen.de/boersenforum).

Übrigens: Unsere BörsenForen gibt es für Anfänger und auch für Fortgeschrittene. Wir freuen uns darauf, Sie in die Welt der Börse zu begleiten.

A man with a beard, wearing a blue suit, a light-colored shirt, a striped tie, and bright yellow rubber boots, stands in a grassy field. He is leaning against a tree trunk on the left. Next to him is a sheep with a white body and a dark face. In the background, there are more trees and another sheep. The scene is outdoors with bright, natural light.

**Dennis Homann**  
Kundenberater und Spezialist  
für Altersvorsorge in Malsch

## *Ihr Altersvorsorgegutachten. Bringen Sie Ihre „Schäfchen ins Trockene“.*

Dennis Homann: „Heute schon an die Rentenzeit zu denken, erscheint vielen seltsam. Doch wer auch im Alter seinen gewohnten Lebensstandard halten möchte, sollte sich so früh wie möglich darum kümmern. Mit uns bringen Sie Ihre „Schäfchen ins Trockene“. Wir sind *der* Vorsorgespezialist und wissen, worauf es ankommt.“

Möchten Sie als Rentner genauso leben wie heute – also Ihren gewohnten Lebensstandard beibehalten? Die Rentenzeit ist ja genau genommen der längste Urlaub des Lebens. Mehr Freizeit erfordert allerdings auch die finanziellen Mittel, um sich die lang ersehnten Wünsche zu erfüllen. Vielleicht ist es ja ein neues Hobby oder eine Traumreise. Mit der ansteigenden Lebenserwartung steigt auch das Risiko, pflegebedürftig zu werden. Auch für diesen Fall sollte finanziell vorgesorgt sein.

Doch: Keine Sorge! Mit einer privaten Vorsorge schafft es auch die junge Generation, ihren Lebensstandard im Alter zu sichern. Vor allem junge Menschen sollten

zusätzlich privat vorsorgen. Denn die heute 20- bis 34-Jährigen können mit der gesetzlichen Rentenversicherung lediglich rund 38 % ihres letzten Nettoeinkommens erzielen. 80 % sollten es jedoch schon sein, um den Lebensstandard im Alter zu sichern. Dies ist eines der Ergebnisse, des im Oktober 2017 veröffentlichten Vorsorgeatlas Deutschland, den das Forschungszentrum Generationenverträge der Universität Freiburg, unter Leitung von Herrn Dr. Bernd Raffelhüschen, erstellte.

Wenn es um Ihre Vorsorge geht, sind wir der richtige Ansprechpartner. Als *der* Vorsorgespezialist in Ettlingen und dem Albgau hören wir erst zu und beraten Sie dann.

In unserem Vorsorgegutachten berücksichtigen wir alle bestehenden Altersvorsorgeverträge, die Inflation und natürlich auch Ihre Wunschrente. Das ist es, was unsere genossenschaftliche Beratung besonders auszeichnet.

Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin: (0 72 43) 94 74 - 77 77.

Riestern lohnt sich! Die staatliche Förderung wurde um 13 % auf 175 Euro erhöht.

A photograph of three business professionals sitting around a white table in a modern office setting. A woman with brown hair, wearing a dark blazer and a light blue scarf, is smiling at the camera. Two men in dark suits are seated opposite her, looking towards her. On the table are several documents and brochures, one of which features a building and the text 'Personalservice'. The background shows large windows with horizontal blinds.

Renate Wipfler  
Personalservice

Jörg Wittemann  
Vorstandsassistent und  
Leiter Personalservice

## *Starten Sie mit uns in die Zukunft. Eine Ausbildung auf Augenhöhe.*

Jörg Wittemann: „Wir wollen genossenschaftliche Werte an die nächste Generation weitergeben. Unser Anspruch als Arbeitgeber ist, Gemeinschaft zu leben, um gemeinsam stark zu sein. Offenheit, Vielfalt, Stärke, Orientierung, Wachstum und eine fundierte Ausbildung sind hier die Basis.“

Wir glauben an unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie sind Teil eines starken Teams. Durch interne Ausbildungsprogramme und Seminare in unseren Akademien wird das fachliche und methodische Fundament für die Kundenberatung erlernt. Genau dafür ist unser genossenschaftliches Geschäftsmodell bekannt. Wir bilden unseren Nachwuchs selbst aus.

So wie wir unsere Kunden dabei unterstützen ihre Ziele zu erreichen, fördern wir auch unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf ihrem beruflichen Weg. Unseren Kunden

den bieten wir alle Finanzdienstleistungen aus einer Hand. Damit ergeben sich für unsere Mitarbeiter interessante Karrierechancen.

Wenn Sie Freude am Umgang mit Menschen haben, eine anspruchsvolle Tätigkeit suchen und Ihr Interesse wirtschaftlichen Themen gilt, ist eine Ausbildung bei uns genau das Richtige für Sie. Schon während der Ausbildung unterstützen unsere jungen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die Kunden in allen finanziellen Fragen – vom Girokonto über Aktienfonds bis hin zu Krediten und Versicherungen. Nach der Ausbildung stehen alle Entwicklungsmöglichkeiten in der Bank offen.

Starten Sie mit uns in Ihre Zukunft. Bewerbungen um einen Ausbildungsplatz auf Augenhöhe nehmen wir gerne entgegen: [www.volksbank-ettlingen.de/karriere](http://www.volksbank-ettlingen.de/karriere)

161 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter geben täglich ihr Bestes für Sie.

# Geschäftsentwicklung.

## Unser Geschäftsjahr 2017.

Wolfram Trinks: „Als Genossenschaftsbank bewegen wir uns in einem wahrlich herausforderndem Umfeld. Das anhaltende Niedrigzinsniveau, aber auch das durch die Digitalisierung veränderte Kundenverhalten wirkt auf unser Geschäftsergebnis. Dennoch sind wir mit dem abgelaufenen Geschäftsjahr zufrieden.“

Thomas Reinig: „Nähe zum Kunden geht ja heute über die „Vor-Ort-Präsenz“ hinaus. Nähe bedeutet, dass wir auch im digitalen Bereich für unsere Kunden die erste Wahl sind – zum Beispiel mit der VR-BankingApp auf dem Smartphone. Wir verbinden die persönliche Beratung mit den digitalen Möglichkeiten.“

### Bilanzsumme

Die Bilanzsumme hat sich im abgelaufenen Geschäftsjahr auf 791 Millionen Euro erhöht. Hervorzuheben ist hier das betreute Kundenvolumen – das sind unsere Kundeneinlagen und Kundenkredite inklusive der Bestände bei unseren Verbundpartnern. Dies konnten wir zwischenzeitlich auf 1.670 Millionen Euro ausweiten, was einer Steigerung von 110 Millionen Euro entspricht.

### Kreditentwicklung

Als Ergebnis unserer engagiert geführten Beratungen verzeichnen wir bei den bilan-

ziellen Kundenkrediten ein Wachstum auf 434 Millionen Euro. Im Kreditgeschäft waren vor allem gewerbliche Investitionsdarlehen der Wachstumsträger. Trotz eines leergefegten Immobilienmarktes haben wir im letzten Jahr über 320 Kunden den Weg in die eigenen vier Wände ermöglicht oder bei Modernisierungsmaßnahmen unterstützt. Die Kreditzusagen liegen mit rund 90 Millionen Euro über dem Vorjahresniveau. Unseren Kunden stehen aktuell noch über 108 Millionen Euro an offenen Kreditzusagen zur Verfügung.

### Kundeneinlagen

Nach wie vor sind die Zinsen für den Geldanleger wenig attraktiv. Dennoch haben sich die Kundeneinlagen wieder erhöht, da die Kunden uns vertrauen. Die Erhöhung auf 679 Millionen Euro findet jedoch nahezu ausschließlich bei den kurzfristigen Geldanlagen – dem VR-Tagesgeld – statt. Dividende ist der neue Zins! Egal ob beim Vermögensaufbau oder bei der Vermögensanlage – ein Vermögen muss auf mehreren Säulen stehen und dazu gehören Aktien oder Aktienfonds.

### Ertragslage

Der Zinsüberschuss im vergangenen Jahr ist zurückgegangen. Unser Betriebsergebnis vor Bewertung liegt aufgrund des

573.000 Euro Dividende schütten wir an unsere Mitglieder aus.

niedrigen Zinsniveaus und den Rahmenbedingungen unter dem des Vorjahres, ist aber noch auskömmlich. Wir müssen uns in diesem Umfeld auf weiterhin zurückgehende Ergebnisse einstellen.

#### Vermittlungsgeschäft

Unsere Beratungsstrategie ist denkbar einfach: Erst zuhören, dann beraten. Mit unserem Beratungsansatz schaffen und sichern wir Werte. So haben wir im vergangenen Jahr über 600 Altersvorsorgegutachten erstellt. Hier sehen Kunden auf einen Blick, wie viel Geld ihnen monatlich als Rentner zur Verfügung steht und können auf Basis dieser Grundlage entscheiden. Bei der Geldanlage entscheiden sich immer mehr Kunden dazu, ihr Vermögen auch in Wertpapiere zu investieren. Dies führte im vergangenen Jahr zu einem positiven Vermittlungsergebnis.

#### Die Mitgliedschaft

Die Volksbank Ettlingen eG ist mit 19.043 Mitgliedern die größte Mitgliedervereinigung in Ettlingen und dem Albgau. Pro Arbeitstag können wir mindestens eine Person von den Vorteilen der Mitgliedschaft, wie zum Beispiel dem Mitbestimmungsrecht, überzeugen. Natürlich ist auch die Dividende ein Argument. So werden wir der Vertreterversammlung eine Dividende

von 4,00 % vorschlagen, was in der aktuellen Zinslandschaft eine außergewöhnlich gute Rendite darstellt.

#### Gemeinsam viel erreicht

Wir danken allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihre engagierte Arbeit im vergangenen Jahr. Außerdem bedanken wir uns beim Betriebsrat für seine Unterstützung bei der Umsetzung erforderlicher Maßnahmen. Bei unseren Mitgliedern, Kunden und Geschäftsfreunden bedanken wir uns für das stets entgegengebrachte Vertrauen.

Eine sehr vertrauensvolle Zusammenarbeit verbindet uns auch mit dem Aufsichtsrat. Dieser hat den Vorstand bei wesentlichen Entscheidungsfindungen in zahlreichen Sitzungen tatkräftig unterstützt. Für den Einsatz zum Wohle unserer Volksbank sprechen wir allen Mitgliedern des Aufsichtsrates unseren Dank aus. Schließlich bedanken wir uns beim Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband e.V. und bei allen Verbundpartnern, mit denen wir eine sehr gute Zusammenarbeit pflegen.

Der Vorstand



**Thorsten Stöber**  
Bereichsleiter  
Privatkundenbetreuung

**Stefan Reindl**  
Bereichsleiter  
PrivateBanking

# Bilanz / Gewinn- und Verlustrechnung.

## Kurzfassung.

### Bilanz – Kurzfassung

<b>Aktiva</b>	<b>2017 in TEUR</b>	<b>2016 in TEUR</b>
Barreserve	5.664	6.969
Wechsel, die zur Refinanzierung zugelassen sind	0	0
Forderungen an Kreditinstitute	25.140	23.549
Forderungen an Kunden	433.528	411.766
Wertpapiere	268.325	258.020
Beteiligungen	30.012	30.012
Anteile an verbundenen Unternehmen	527	527
Treuhandvermögen	2	2
Immaterielle Vermögensgegenstände	25	13
Sachanlagen	18.727	19.397
Sonstige Vermögensgegenstände	9.073	9.842
Rechnungsabgrenzungsposten	0	0
<b>Summe der Aktiva</b>	<b>791.023</b>	<b>760.097</b>

<b>Passiva</b>	<b>2017 in TEUR</b>	<b>2016 in TEUR</b>
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	48.484	35.913
Kundeneinlagen	679.032	663.934
Schuldverschreibungen	0	0
Treuhandverbindlichkeiten	2	2
Sonstige Verbindlichkeiten	591	761
Rechnungsabgrenzungsposten	229	270
Rückstellungen	5.980	5.834
Nachrangige Verbindlichkeiten	0	0
Genussrechtskapital	0	0
Fonds für allg. Bankrisiken	16.000	12.500
Geschäftsguthaben	14.389	15.175
Ergebnisrücklagen	25.025	23.720
Bilanzgewinn	1.291	1.988
<b>Summe der Passiva</b>	<b>791.023</b>	<b>760.097</b>
<b>Bürgschaften und Indossamentsverbindlichkeiten</b>	<b>11.306</b>	<b>9.527</b>
<b>Geschäftsvolumen</b>	<b>802.329</b>	<b>769.624</b>

### Gewinn- und Verlustrechnung – Kurzfassung

	<b>2017 in TEUR</b>	<b>2017 in TEUR</b>	<b>2016 in TEUR</b>	<b>2016 in TEUR</b>
Zinserträge	15.981		18.360	
Zinsaufwendungen	- 2.448	13.533	- 2.162	16.198
Provisionserträge	6.429		5.979	
Provisionsaufwendungen	- 719	5.710	- 740	5.239
Sonstige Erträge		630		598
Personalaufwand	- 9.389		- 9.585	
Sachaufwand	- 4.822		- 5.148	
Abschreibungen auf Sachanlagen	- 1.218	- 15.429	- 1.216	- 15.949
Sonstige Aufwendungen		- 448		- 292
Bewertungsergebnis		2.661		625
Steuern		- 1.871		- 1.433
Zuführung zum Fonds für allgemeine Bankrisiken		- 3.500		- 3.000
Jahresüberschuss		<b>1.286</b>		<b>1.986</b>
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr		5		2
Vorwegzuweisungen zu den Rücklagen		0		0
<b>Bilanzgewinn</b>		<b>1.291</b>		<b>1.988</b>

Der vollständige Jahresabschluss 2017 wurde vom Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband e.V. geprüft. Über das Prüfungsergebnis wird in der Vertreterversammlung berichtet. Der Jahresabschluss und der Lagebericht in der gesetzlichen Form liegen in unseren Geschäftsräumen aus. Nach Feststellung des Jahresabschlusses durch die Vertreterversammlung werden die genannten Unterlagen im Bundesanzeiger bekannt gemacht und im Genossenschaftsregister beim Amtsgericht hinterlegt.

# *Bericht des Aufsichtsrates.*

## *Das Geschäftsjahr 2017.*

Das abgelaufene Geschäftsjahr 2017 schloss sich den Vorjahren und dem seit 2013 andauernden Konjunkturaufschwung in Deutschland an. Der Konsum war weiterhin zentraler Wachstumsmotor, der Außenhandel legte zu und auch das Investitionsvolumen der Industrie sowie der Kommunen zeigte eine erfreuliche Tendenz. Trotz dieser positiven Entwicklungen belastete die ultra-lockere Geldpolitik der EZB die Entwicklung unserer Volksbank Ettlingen eG, was sich deutlich in der Entwicklung des Zinsüberschusses widerspiegelt. Dennoch sind wir mit dem Ergebnis des abgelaufenen Geschäftsjahres insgesamt zufrieden. Wir wissen, dass die zukünftigen Jahre mindestens genauso herausfordernd werden.

Der Aufsichtsrat hat im Berichtsjahr die ihm nach Gesetz, Satzung und Geschäftsordnung obliegenden Aufgaben erfüllt. Er nahm seine Überwachungsfunktion wahr und traf die in seinen Zuständigkeitsbereich fallenden Beschlüsse, dies beinhaltet auch die Befassung mit der Prüfung nach § 53 GenG.

Darüber hinaus hat der Aufsichtsrat die Unabhängigkeit des Abschlussprüfers überwacht. Insbesondere beinhaltete die Überprüfung, dass keine verbotenen Nicht-

prüfungsleistungen von Personen, die das Ergebnis der Prüfung beeinflussen können, erbracht wurden. Bei zulässigen Nichtprüfungsleistungen lagen die erforderlichen Genehmigungen vor.

Der Vorstand informierte den Aufsichtsrat in 16 regelmäßig stattfindenden Sitzungen über die Geschäftsentwicklung, die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage sowie über besondere Ereignisse. Darüber hinaus stand der Aufsichtsratsvorsitzende in einem engen Informations- und Gedankenaustausch mit dem Vorstand.

Der vorliegende Jahresabschluss 2017 mit Lagebericht wird vom Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband e. V. geprüft. Über das Prüfungsergebnis wird in der Vertreterversammlung berichtet.

Den Jahresabschluss, den Lagebericht und den Vorschlag für die Verwendung des Jahresüberschusses hat der Aufsichtsrat geprüft und in Ordnung befunden.

Der Vorschlag für die Verwendung des Jahresüberschusses – unter Einbeziehung des Gewinnvortrages – entspricht den Vorschriften der Satzung.

Der Aufsichtsrat empfiehlt der Vertreterversammlung, den vom Vorstand vorgelegten Jahresabschluss zum 31.12.2017 festzustellen und die vorgeschlagene Verwendung des Jahresüberschusses zu beschließen.

Durch Ablauf der Wahlzeit scheidet in diesem Jahr Herr Bernhard Rudolf Fang und Herr Torsten Haux aus dem Aufsichtsrat aus. Die Wiederwahl der ausscheidenden Mitglieder des Aufsichtsrates ist zulässig und wird vom Aufsichtsrat vorgeschlagen.

Der Aufsichtsrat spricht dem Vorstand und den Mitarbeitern Dank und Anerkennung für die geleistete Arbeit aus.

Ettlingen, 22. März 2018

Alexander Schreiber  
Vorsitzender des Aufsichtsrates



... und berichtet in der Vertreterversammlung.



Astrid Bettzüge  
Treasurer der  
Volksbank Ettlingen eG

## Tipps vom Experten.

### Dem Vermögen eine Struktur geben – so geht's.

Astrid Bettzüge: „Sie möchten wissen, worauf es bei der Geldanlage wirklich ankommt? Als Treasurer der Volksbank Ettlingen eG kann ich Ihnen dafür wertvolle Tipps geben. Treasury bedeutet Schatzkammer. Und genau um diesen Schatz – die Gelder, die uns unsere Kunden anvertrauen – kümmere ich mich. Die Herausforderung liegt darin, dass unsere Kunden sowohl auf der Einlagen- als auch auf der Kreditseite unterschiedliche Zinsbindungen eingehen. Meine Aufgabe ist es, die unterschiedlichen Laufzeiten zu steuern und die anvertrauten Gelder effizient anzulegen.“

Die Vermögensstruktur ist das A und O – sie trägt im Wesentlichen zur Rendite bei. Aus den anhaltenden Niedrigzinsen und immer wieder auftretenden politischen Unsicherheiten ergeben sich erhöhte Anforderungen an die Auswahl der Eigengeschäfte. Eine solide Vermögensstruktur besteht in der Regel aus den klassischen Kernanlageklassen: Liquidität, festverzinsliche Wertpapiere, Aktien und Immobilien.

Alle Anlageklassen können mit kleineren Beträgen, zum Beispiel über Investmentfonds, abgebildet werden. Das ist optimal für jeden, der sein Geld ertragbringend anlegen möchte, aber es sich nicht alleine zutraut, groß in das Aktiengeschäft ein-

zusteigen. Schon ab 25 Euro bietet die Union Investment Lösungen an, die das Ansparen von Vermögen auch im Niedrigzinsumfeld zu einer lukrativen Sache machen.

Wer regelmäßig in einen Fonds investiert, kann bequem von den Marktentwicklungen profitieren und langfristig sein Vermögen wachsen sehen. Bei einem Ansparplan in einen Investmentfonds verhalten Sie sich kaufmännisch genau richtig.

Um es etwas zu veranschaulichen, haben wir ein Beispiel für Sie: Tanken Sie regelmäßig für einen festgelegten, gleichbleibenden Geldbetrag, so kaufen Sie bei hohen Preisen wenig und bei niedrigen Preisen viel Benzin. Sie profitieren von Kurschwankungen und erzielen letztendlich einen günstigeren Durchschnittspreis. In der Fachsprache wird dies Cost-Average-Effekt genannt. Diesen Effekt machen Sie sich beim Sparen in einen Investmentfonds optimal zu Nutzen.

Möchten Sie mehr erfahren oder selbst ins Aktiengeschäft einsteigen? Wir beraten Sie gerne. Vereinbaren Sie einfach einen Termin. Unter (0 72 43) 94 74 - 77 77 sind wir montags bis freitags von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr für Sie da.

Wer sein Vermögen wachsen lassen will, muss clever sein.



**Matthias Heck**  
Prokurist  
Bereichsleiter der Firmen- und  
Gewerbekundenbetreuung

**Jürgen Rupp**  
ETTLI Kaffee GmbH, Kunde  
der Volksbank Ettlingen eG

**Michael Müller**  
Firmenkundenberater

# Wir fördern den Mittelstand.

*Der Firmen- und Gewerbekundenbereich stellt sich vor.*

Matthias Heck: „Unsere genossenschaftliche Beratung ist kompetent, weil sie durch erstklassige Berater vor Ort durchgeführt wird, die bei Bedarf auf ein Netzwerk von Spezialisten zurückgreifen. Wir sprechen offen darüber was geht, was nicht geht und darüber, was getan werden kann und muss.“

Genossenschaftliche Beratung bedeutet, dass Sie als Unternehmer und Privatperson mit Ihren Plänen und Vorhaben sowie Zielen und Wünschen bei uns im Mittelpunkt stehen – und das in jeder Unternehmens- bzw. Lebensphase. Wir suchen gemeinsam mit Ihnen nach den passenden Lösungen und entwickeln Ihre persönliche Finanzstrategie, die Sie beim Erreichen Ihrer unternehmerischen Pläne und privaten Ziele unterstützt. Wir planen mit Weitsicht und unter Berücksichtigung Ihrer ganz persönlichen finanziellen Lebensplanung.

Die Pläne und Vorhaben sowie Ziele und Wünsche ändern sich in jeder Unternehmens- und Lebensphase. Das stellt unterschiedliche Ansprüche an Ihre Finanzplanung. Egal ob zur Unternehmensgründung, während der Wachstumsphase oder wenn es um die Frage der Unternehmensnachfolge geht – wir machen Ihnen Lösungsvorschläge, die Ihren Vorhaben entsprechen. Und wenn sich doch etwas ändert, dann passen wir unsere finanzwirtschaftlichen Lösungen entsprechend an.

Unsere Beratung orientiert sich an genossenschaftlichen Werten wie Nähe, Vertrauen, Transparenz, Partnerschaft-

lichkeit und Mitgliederverpflichtung. Diese Werte bilden das starke Fundament unserer Arbeit und zeichnen unsere genossenschaftliche Beratung zusätzlich aus.

Wir sprechen mit Ihnen kein Fachchinesisch, sondern verständlich und auf Augenhöhe. Bankdienstleistungen orientieren sich bei uns an Ihren Bedürfnissen. Wir sagen Ihnen, welches Finanzprodukt zu Ihren unternehmerischen Plänen und Vorhaben sowie zu Ihren individuellen Bedürfnissen passt und welches nicht – so ist es uns möglich, zu unseren Kunden langjährige, vertrauensvolle Bindungen aufzubauen.

Jürgen Rupp: „Seit fast einem Jahrhundert ist es unsere Herzensaufgabe, hochqualitativen Kaffee möglichst nachhaltig, umweltfreundlich und mit viel Herz in Ihre Tasse zu bringen. Das schaffen natürlich nur die besten Bohnen aus den besten Anbaugebieten der Welt. Regelmäßige Kontrollen bei Rohkaffee und fertigem Röstkaffee ermöglichen es uns, den Qualitätsstandard zu halten. Der Duft unseres Kaffees ist so lebendig wie unser familiäres Team. Durch unsere Venen fließt Koffein und die Leidenschaft für hochwertige Produkte. Für unsere Finanzangelegenheiten haben wir mit der Volksbank Ettlingen eG einen guten und zuverlässigen Partner, der auf unsere finanziellen Belange bestens eingeht.“

Überzeugen auch Sie sich von unserer Kompetenz – testen Sie uns. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin.

Unter (0 72 43) 94 74 - 77 77 sind wir gerne für Sie da.

Unseren Kunden stehen 108 Millionen Euro an offenen Kreditzusagen zur Verfügung.



**Elisabetta Pira-Lober**  
Reiseexpertin in der  
Volksbank Reisen GmbH

**Simone Nußbaumer**  
Reiseexpertin in der  
Volksbank Reisen GmbH

## *Schiff ahoi: schöner, besser, sportlicher.*

*Wir haben die neue „Mein Schiff 1“ für Sie getestet.*

Simone Nußbaumer: „Im Mai 2018 war es endlich soweit! Zum ersten Mal wurde das Kommando „Leinen los“ für die neue „Mein Schiff 1“ gegeben! Schon bei Ankunft am Kieler Hafen zeigte sich das neue Schiff in seiner vollen Pracht.“

Noch schöner, noch besser, noch sportlicher. So sollte sie sein und begeistert daher mit sehr vielen neuen Möglichkeiten für jedes Alter. Ganze 20 Meter länger und 1 Deck höher als die vorherigen Schiffe. Das jüngste Flottenmitglied gehört mit zu den modernsten Kreuzfahrtschiffen und bietet neben viel Sport und Wellness noch mehr Platz zum Wohlfühlen.

Vor allem das Design der Kabinen und Suiten hat uns überzeugt. Unsere Empfehlung für eine unvergessliche Kreuzfahrt ist entweder eine Balkonkabine oder die Horizont-Suite, die am Heck des Schiffes mit einem traumhaften Ausblick über das Meer auf Sie wartet.

Familien mit Kindern sind an Bord herzlich willkommen. Während die Erwachsenen den neuen SPA-Bereich mit der fantastischen Panoramasauna am Bug des Schiffes erkunden, findet im Kidsclub jedes Kind leicht Freunde. Vom „Nest“ Baby-Raum über den Kids-Club „Insel der Seeräuber“ bis zur „Sturmfrei“ Teenslounge. Hier haben die Kinder die Macht!

Aber auch an die Sonnenanbeter und Schwimmbegeisterten wurde gedacht. Auf dem toll gestalteten Pooldeck kann man sehr gut entspannen und zur Erfrischung im 25 Meter langen Pool ein paar Bahnen ziehen.

Die Läufer unter den Gästen erwartet eine neue Überraschung: Die 438 Meter lange und im Dunkeln leuchtende Joggingstrecke mit herrlichem Blick auf das Meer.

Die Neuheiten haben sich auch im Restaurant und Bar-Bereich fortgesetzt. Begeistert hat uns das neue Fischmarkt-Restaurant mit Sushibar. Hier lässt sich in gemütlichem Ambiente das Abendessen genießen. Anschließend noch ein leckerer Cocktail unter freiem Himmel in der „Hoheluftbar“ auf Deck 15. Und das alles in „Premium All Inclusive“-Qualität.

Haben Sie Lust auf Urlaub bekommen? Gemeinsam finden wir die perfekte Route für Sie. Wir versichern Ihnen: Bei uns fängt Ihr Urlaub bereits im Reisebüro an. Wir freuen uns schon, gemeinsam mit Ihnen Ihre schönste Zeit des Jahres zu planen.

Kommen Sie an Bord und erleben Sie den Unterschied: (0 72 43) 94 74 - 88 88.

Ihre Volksbank Reisen GmbH

Wir sind für Sie unterwegs und empfehlen Ihnen Reisen, die uns selbst begeistern.

Henrik Schwab  
Volksbank Immobilien GmbH  
Bankkaufmann und Wertermittler  
für Grundstücke und Immobilien (IHK)



# Volksbank Immobilien GmbH.

*Unser Marktbericht – Informationen, die sich lohnen.*

Henrik Schwab: „Unser Wohnimmobilien Marktbericht mit Immobilienpreisspiegel und Mietpreisspiegel hat sich zu einer sehr guten und fest etablierten Informationsquelle für Behörden, Mitbewerber und Immobilieninteressierte entwickelt. Gerade im Geschäftsgebiet der Volksbank Ettlingen eG gibt es immer noch große Preisdifferenzen. Da ist es wichtig beim Immobilienkauf oder -verkauf auf den richtigen Partner zu setzen.“

Sie denken an den Verkauf Ihrer Immobilie? Bei uns sind Sie von Anfang an gut betreut. Wir kümmern uns um alles rund um den Verkauf. Wir kennen uns in der Region aus und ermitteln so den realistischen Marktwert Ihrer Immobilie. Dabei berücksichtigen wir alle wichtigen Parameter wie zum Beispiel Baujahr, Grundstückswert, Ausstattung, Modernisierungsstand und Lage.

Benötigen Sie zum Verkauf noch einen Energieausweis? Im Rahmen des Verkaufsauftrages erstellen wir diesen für Sie kostenfrei.

Wir rücken Ihre Immobilie für das Exposé ins rechte Licht. Dafür erstellen wir professionelle und aussagekräftige Verkaufs-

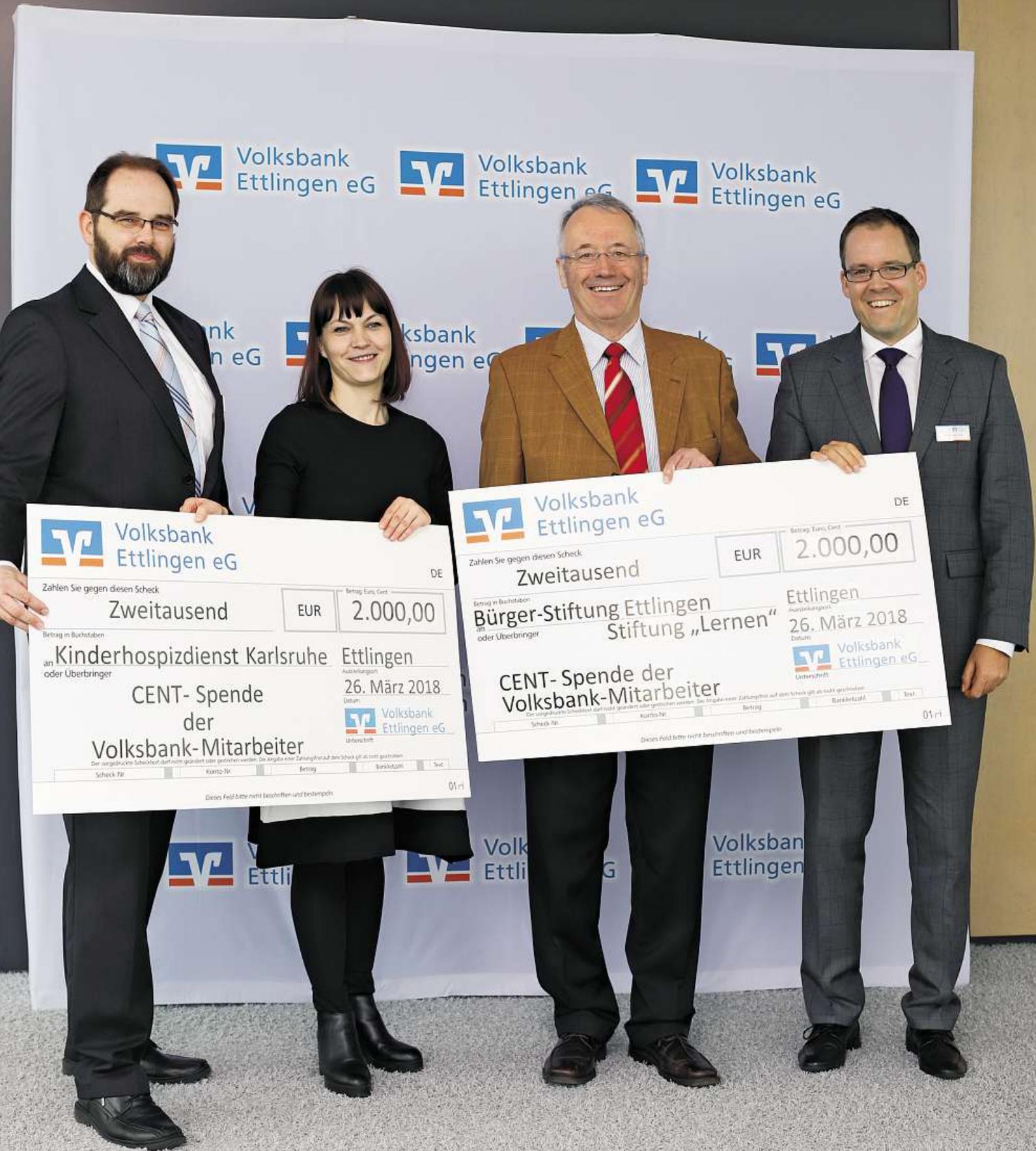
unterlagen. Ihre Immobilie wird in der lokalen Presse, in allen Geschäftsstellen der Volksbank Ettlingen eG und den großen Immobilienportalen präsentiert. Des Weiteren haben wir zahlreiche vorgemerkte Kaufinteressenten, die darauf warten, Ihre Immobilie zu erwerben.

Wenn es um grundbuchrechtliche Fragen geht, wird es oft komplex. Wer als Laie hier „aussteigt“, kann sich auf uns verlassen. Wir kennen uns in der Materie aus, klären diese Dinge für Sie und vertreten Sie bei den Verkaufsverhandlungen.

Wir bereiten fachmännisch den Abschluss des Kaufvertrags vor und erarbeiten gemeinsam mit allen Beteiligten und dem Notar den Kaufvertrag. Wir begleiten Sie zum Notartermin und führen mit Ihnen und den Käufern die Objektübergabe durch.

Vereinbaren Sie einen Termin – profitieren Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie von unserer Kompetenz und unserer Erfahrung. Wir sind garantiert der richtige Partner, wenn es um Ihren Immobilienverkauf geht. Unter der (0 72 43) 94 74 - 66 66 sind wir gerne für Sie da.

Nutzen Sie unsere Kompetenz und unsere Vor-Ort-Kenntnis in der Region.



V. l. n. r.: Jörg Favorke (Betriebsratsvorsitzender der Volksbank Ettlingen eG), Jelena Kuhar Papesa (Diakonisches Werk der Evangelischen Kirche in Karlsruhe), Josef Offele (Vorsitzender des Vorstandes der Bürgerstiftung Ettlingen), Matthias Heck (Prokurist, Bereichsleiter der Firmen- und Gewerbekundenbetreuung der Volksbank Ettlingen eG und Initiator der Cent-Spende)

## *Centspende unserer Mitarbeiter.*

### *Mit Kleinem Großes erreichen.*

Wolfram Trinks: „Im Jahr 2014 führte die Volksbank Ettlingen eG auf Initiative der Mitarbeiter die sogenannte „Centspende“ ein. Auf freiwilliger Basis hat seither jede Mitarbeiterin und jeder Mitarbeiter die Möglichkeit, seine monatliche Gehaltszahlung auf den nächsten Euro abrunden zu lassen. Die Centbeträge werden angesammelt und an einen gemeinnützigen Zweck gespendet. So kam bis Ende 2017 insgesamt eine stolze Spendensumme in Höhe von 4.000 Euro zusammen. Ich war von der Idee sofort begeistert und freue mich über die große Beteiligung unter unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.“

2.000 Euro gingen an das Diakonische Werk Karlsruhe, zur Unterstützung des Kinderhospizdienstes im Stadt- und Landkreis Karlsruhe. Bei der Diagnose einer lebensverkürzenden Erkrankung von Kindern und Jugendlichen steht das Leben einer Familie komplett auf dem Kopf. Die Botschaft der Kinderhospizarbeit für die betroffenen Familien ist, dass sie den schweren Weg nicht allein gehen müssen. Hier kann auf die Unterstützung haupt- und ehrenamtlicher Mitarbeiter, aber auch von Spendern und Förderern vertraut werden. Jelena Kuhar Papesa (Diakonisches Werk der Evange-

lischen Kirche in Karlsruhe) betonte die Wichtigkeit und die große Bedeutung dieser Spende für den Kinderhospizdienst. Allen Spendern sprach sie ihren Dank für diese großzügige Unterstützung aus.

Mit weiteren 2.000 Euro wurde die Stiftung „Lernen“, eine Unterstiftung der Bürgerstiftung Ettlingen, bedacht. Zweck der Stiftung ist die Förderung der Bildung und Ausbildung von Kindern im vorschulischen Bereich. „Wir unterstützen Kinder dabei, ‚schulreif‘ zu werden. Dabei geht es insbesondere um soziale Integration und um das Ausräumen sprachlicher Barrieren“, erklärte Josef Offele, Vorsitzender des Vorstandes der Bürgerstiftung Ettlingen. Josef Offele bedankte sich im Namen der Stiftung für die Spende der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Volksbank Ettlingen eG.

Unsere Bitte geht an alle Unternehmen darüber nachzudenken, ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Möglichkeit der Centspende anzubieten, denn: Ein kleiner Beitrag jedes Einzelnen kann in der Gesellschaft Großes bewegen – getreu dem genossenschaftlichen Motto: „Viele schaffen mehr“.

# So einfach kann Banking heute sein.

*Schnell – online – immer und überall.*

**Persönliche Beratung in der digitalen Welt – passt das zusammen? Wir sagen: Ja!** Die heutige Zeit verlangt einen Spagat zwischen Persönlichkeit und Technik. Wir bieten beides! Einerseits die persönliche Beratung und Betreuung vor Ort in unseren Geschäftsstellen, andererseits bieten wir Lösungen für diejenigen, die ihre Bankgeschäfte gerne selbst erledigen möchten.

## **Kontakt zu Ihrem Ansprechpartner**

Treten Sie mit Ihrem persönlichen Ansprechpartner in Kontakt oder übermitteln Sie Dateien – automatisch verschlüsselt.

## **Serviceaufträge**

Erteilen Sie uns Aufträge online – immer und überall, wann Sie wollen. Ganz egal, ob Sie Ihren Freistellungsauftrag ändern möchten, einen Dauerauftrag anlegen, eine neue VR-BankCard bestellen oder vieles mehr.

## **Mobile Auszahlung – VR-mobileCash**

Wissen Sie, dass Sie für eine Auszahlung am Geldausgabeautomaten keine Karte mehr benötigen? Das geht bereits bequem mit dem Smartphone.

## **Elektronisches Postfach**

Tschüss Papier! Ihre Kontoauszüge und Mitteilungen sind in Ihrem elektronischen Postfach zehn Jahre lang für Sie archiviert. Sie müssen also Ihre Schränke zu Hause nicht mehr mit dicken Ordnern füllen.

## **Geld senden und anfordern (Kwitt)**

Senden und empfangen Sie Geld wie eine Nachricht. Beträge bis 30 Euro versenden Sie sogar ohne TAN. Einfacher geht's nicht.

## **Scan2Bank – die Fotoüberweisung**

Müssen Sie eine Rechnung bezahlen? Nichts leichter als das! Fotografieren Sie diese einfach ab und bezahlen Sie diese per App. Lästiges eintippen ellenlanger IBANs gehört damit der Vergangenheit an.

## **Benachrichtigungsservice**

Damit entgeht Ihnen garantiert nichts, was auf Ihrem Konto passiert. Lassen Sie sich ganz einfach per SMS oder E-Mail über Ihren Kontostand, Umsätze oder Nachrichten in Ihrem Postfach informieren.

Das Beste: Die Verwaltung Ihrer gesamten Konten – egal bei welcher Bank – funktioniert mit nur einer App. Optimalen Komfort und maximale Sicherheit bietet die Anmeldung per Kennwort oder Fingerprint.

Unsere Empfehlung: VR-BankingApp und TAN-App VR-SecureGo auf einem mobilen Gerät. So können Sie die VR-BankingApp vollumfänglich nutzen – einfach, bequem und flexibel von unterwegs.

## **Neugierig geworden?**

Laden Sie sich gleich die kostenfreie VR-BankingApp auf Ihr Smartphone oder Tablet und probieren Sie es aus. Und wenn Sie Unterstützung brauchen: Das Team unserer Online-Geschäftsstelle hilft Ihnen gerne weiter: (0 72 43) 94 74 - 77 77. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

In der Online-Geschäftsstelle sind wir rund um die Uhr für Sie da – 7 Tage die Woche.

# Ganz persönlich in Ihrer Nähe.

Das zeichnet uns aus.

## Finanz-Marktplatz

Montags bis  
freitags  
durchgehend  
geöffnet!

Mo. – Fr.	8 <sup>30</sup> - 16 <sup>00</sup>
Do.	8 <sup>30</sup> - 18 <sup>00</sup>

Mo. – Fr.	9 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>
Sa.	9 <sup>30</sup> - 13 <sup>00</sup>

**Ettlingen-Stadt**  
Wilhelmstraße 3 – 7  
76275 Ettlingen

**Volksbank  
Immobilien GmbH**  
Wilhelmstraße 3 – 7  
76275 Ettlingen

### Umweltschutz auf vier Rädern:



Lassen Sie Ihr Elektrofahrzeug Energie tanken.  
Rund um die Uhr auf unserem Kundenparkplatz.

**Volksbank  
Reisen GmbH**  
Wilhelmstraße 3 – 7  
76275 Ettlingen

## Unsere Geschäftsstellen

Mo.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	und	14 <sup>00</sup> - 16 <sup>00</sup>
Di.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	und	14 <sup>00</sup> - 16 <sup>00</sup>
Mi.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>		
Do.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	und	14 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>
Fr.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	und	14 <sup>00</sup> - 16 <sup>00</sup>

**Rathausmarkt**  
Marktplatz 1  
76337 Waldbronn

**Langensteinbach**  
Hirtenstr. 45  
76307 Karlsbad

**Bad Herrenalb**  
Kurpromenade 7  
76332 Bad Herrenalb

**Malsch**  
Kreuzstraße 7  
76316 Malsch

**Pfaffenrot**  
Pforzheimer Straße 8  
76359 Marxzell

Mo.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	und	14 <sup>00</sup> - 16 <sup>00</sup>
Di.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>		
Mi.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>		
Do.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	und	14 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>
Fr.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	und	14 <sup>00</sup> - 16 <sup>00</sup>

**Ettlingen-West**  
Mörscher Straße 1  
76275 Ettlingen

**Schöllbronn**  
Anton-Bruckner-Straße 2  
76275 Ettlingen

**Bruchhausen**  
Luitfriedstraße 3  
76275 Ettlingen

Mo.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>		
Di.			14 <sup>00</sup> - 16 <sup>00</sup>
Mi.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>		
Do.			14 <sup>00</sup> - 18 <sup>00</sup>
Fr.	9 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>		

**Völkersbach**  
Bergfeldstraße 3  
76316 Malsch

## 24-Stunden-Service in unserer SB-Geschäftsstelle

**Ettlingen – Neuer Markt**  
Neuer Markt 7  
76275 Ettlingen

Rund um die Uhr – immer und überall in unserer Online-Geschäftsstelle  
unter [www.volksbank-ettlingen.de](http://www.volksbank-ettlingen.de) und mit der VR-BankingApp





## **Finanzen • Immobilien • Reisen**

### **Volksbank Ettlingen eG**

Wilhelmstraße 3 – 7 • 76275 Ettlingen

(0 72 43) 94 74 - 77 77

[www.volksbank-ettlingen.de](http://www.volksbank-ettlingen.de)

[info@volksbank-ettlingen.de](mailto:info@volksbank-ettlingen.de)

### **Druck**

HAGO Druck & Medien GmbH, Karlsbad

### **Bilder**

Diana Meister, Volksbank Ettlingen eG

### **Redaktion**

Volksbank Ettlingen eG

**Wir machen den Weg frei.**



**Volksbank  
Ettlingen eG**